



COMUNE DI S.CRISTINA VAL GARDENA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ST.CHRISTINA GRÖDEN
Provinz Bozen

CHEMUN DE S.CRESTINA GHERDĒINA
Provincia de Bulsan

Elenco concessioni edilizie rilasciate nel mese di GENNAIO		Verzeichnis der erteilten Baukonzessionen im Monat JANUAR	Lista dla lizënzes per frabiché dates ora tl mēns de JENÉ
n. concessione Konzession Nr. nr. dla lizënza	titolare della concessione Konzessionsinhaber tituler dla lizënza	oggetto Gegenstand argumēt	località Örtlichkeit luech
1/2010	Rabanser Adolfo Antonio	Variante in sanatoria per la demolizione e ricostruzione con ampliamento e spostamento dell'esistente fienile, ex p.ed. 588, sulla p.f. 2295/1	Str. Mastlé
		Variante im Sanierungswege zum Abbruch und Wiederaufbau mit Erweiterung und Verlegung des Standortes des bestehenden Heustadels, ehemalige B.p. 588, auf der G.p. 2295/1	
		Variantan sanatoria per zaré ju y fé su da nuef, ngrandian y spustan l tublà esistēnt, ex p.ed. 588, sun la p.f. 2295/1	
2/2010	Kasslatter Arnold Kasslatter Claudia	Variante in sanatoria riguardante la costruzione di due garage interrati sulla p.f. 1673/2 e sulla p.f. 1673/3 a favore delle case d'abitazione p.ed. 1132 e p.ed. 876, ai sensi dell'articolo 124 della Legge Urbanistica Provinciale n. 13/97	Str. Plesdinaz
		Variante im Sanierungswege zum Bau zweier unterirdischen Garagen auf der G.p. 1673/2 und der G.p. 1673/3 für die Wohnhäuser B.p. 1132 und B.p. 876, im Sinne des Artikels 124 des Landesraumordnungsgesetzes Nr. 13/97	
		Variantan sanatoria n cont de fé su doi garajes sota tieria sun la p.f. 1673/2 y sun la p.f. 1673/3 per la cēses de abitazion p.ed. 1132 y p.ed. 876, aldò dl articul 124 dla Lege Urbanistica Provinziela nr. 13/97	
3/2010	Sasslong K.G. des Rabensteiner Alois	Progetto per la parte dei lavori non ultimata (articolo 72 della Legge Urbanistica Provinciale n. 13/97) per l'ampliamento qualitativo e quantitativo dell'albergo „Hotel Sasslong“ sulla p.ed. 832 e p.f. 1344/1 in località Soplajes	Str. Palua 40
		Projekt für den nicht vollendeten Teil der Arbeiten (Artikel 72 des Landesraumordnungsgesetzes Nr. 13/97) zur qualitativen und quantitativen Erweiterung des „Hotel Sasslong“ auf B.p. 832 und G.p. 1344/1 in Örtlichkeit Soplajes	
		Proiet per la pert di lēures nia finei (articul 72 dla Lege Urbanistica Provinziela nr. 13/97) per l ampliament cualitativ y cuantitativ dl „Hotel Sasslong“ sun la p.ed. 832 y p.f. 1344/1 a Soplajes	
4/2010	Nogler Emanuel	Progetto riguardante la costruzione di una veranda e l'aumento del numero dei posti letto del „Residence Aretia“, p.ed. 1093	Str. Chemun 22
		Projekt für den Bau eines Wintergartens und für die Erhöhung der Anzahl der Betten des „Residence Aretia“, B.p. 1093	
		Proiet n cont de fé su na veranda y per aumenté l numer di liec dl „Residence Aretia“, p.ed. 1093	
5/2010	Malsiner Renate	Progetto di 1. variante all'ampliamento della p.ed. 1076, casa „Garni Ruscel“ (ristrutturazione con ampliamento della p.m. 2)	Str. Val 3
		1. Varianteprojekt zur Erweiterung der B.p. 1076, Haus „Garni Ruscel“ (Umbau mit Erweiterung des mat. Ant. 2)	
		Proiet de 1. variantan n cont de ngrandì la p.ed. 1076, cēsa „Garni Ruscel“ (restrutturazion cun ngrandimēt dla p.m. 2)	
6/2010	Kasslatter Alberto	Progetto per l'installazione di un serbatoio GPL interrato, con una capacità di 1,75 m³ di stoccaggio, sulla p.f. 1536/1, a favore della p.ed. 911	Str. Paul 95
		Projekt für den Einbau eines unterirdischen Flüssiggastankes mit einem Fassungsvermögen von 1,75 m³, auf der G.p. 1536/1 zugunsten der B.p. 911	
		Proiet per mèter ju te tieria n tanch dal gas licuid cun na capienza de 1,75 m³, sun la p.f. 1536/1 per la p.ed. 911	
7/2010	Hofer Eugen	1. variante (in sanatoria) per la costruzione di un garage e locali accessori interrati per la p.ed. 910 „Villa Hofer“, nonché posizionamento di pannelli solari	Str. Gherdëina 2
		1. Variante (im Sanierungswege) zum Bau einer Garage und unterirdischer Nebenräume für die B.p. 910 „Villa Hofer“, sowie Anbringung von Solarkollektoren	
		1. variantan (n sanatoria) per la costruzion de na garage y locai segonderes sota tieria, per la p.ed. 910 „Villa Hofer“, coche nce mèter su n mplant per l'energia dal surēdl	

IL SINDACO - DER BÜRGERMEISTER – L AMBOLT

Dr. Bruno Senoner